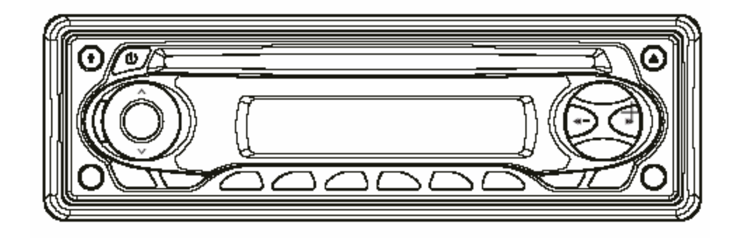


CS FMP 200

BEDIENUNGSANLEITUNG



- **PLL Synthesizer Stereo Radio**
- **RDS (Radio Data System) Funktion**
- **CD Player (mit MP3)**
- **Abnehmbares Bedienteil**
- **Automatische Speicherung**
- **Voreingestellter Equalizer**



Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.

AEG

AEG

Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf des AEG CS FMP 200 Autoradios.

Damit Sie Ihr Gerät komfortabel bedienen können, lesen Sie bitte auf den folgenden Seiten nach, wie Ihr Gerät funktioniert.

Unser Ziel ist es, Ihnen die Möglichkeit zu bieten, das volle Potential Ihrer Anlage auf einem sicheren Lautstärkeniveau ausschöpfen zu können. Einem Niveau, das den Ton laut und deutlich und ohne störendes Plärren bzw. Verzerrungen erklingen lässt und, das Wichtigste, ohne Ihr sensibles Gehör dabei negativ zu beeinflussen. Beachten Sie, dass Töne und Klänge trügerisch sein können. Mit der Zeit passt sich das Gehör an die höhere Geräuschkulisse im Fahrzeug an, was dazu führen kann, dass Sie das Lautstärkeniveau höher einstellen als nötig. Das kann schädlich für Ihr Gehör sein. Schützen Sie sich davor, indem Sie die Anlage auf ein Niveau einstellen BEVOR sich Ihr Gehör an eine zu große Lautstärke anpasst hat.

Einstellen eines sicheren Lautstärkeniveaus:

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf ein niedriges Niveau
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke bis Sie den Klang klar und deutlich wahrnehmen können.

Ist die Anlage auf ein sicheres Lautstärkeniveau eingestellt:

- Speichern Sie die Einstellungen und belassen sie so

Nehmen Sie sich dafür eine Minute Zeit; Sie vermeiden so Gehörschäden.

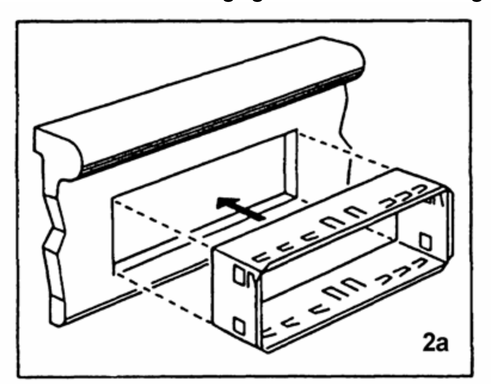
Über dieses Handbuch

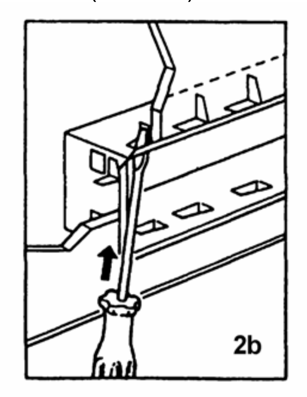
Dieses Gerät enthält einige hoch entwickelte Funktionen, die einen hochwertigen Empfang sowie eine leichte Anwendung garantieren. Jedoch erklären sich viele dieser Anwendungen nicht von selbst. Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, das volle Potential dieser Funktionen auszuschöpfen und Ihr Hörvergnügen zu maximieren. Wir empfehlen Ihnen, sich mit den Funktionen und deren Anwendungen durch das Lesen dieses Handbuches vertraut zu machen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Es ist besonders wichtig, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen auf der folgenden Seite und in weiteren Teilen des Handbuches lesen und beachten.
In diesem Handbuch wird die Grundanwendung jeder Funktion (z.B. das reine Abspielen von Musik) am Anfang der Beschreibung kurz erläutert.

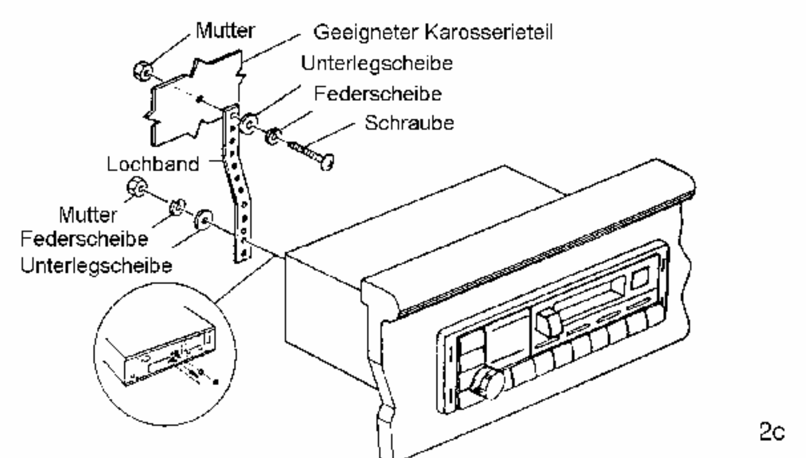
Geräteeinbau

Hinweis: Das Gerät ist für die Montage in genormten Einbauausschnitten (182 x 53 mm) vorgesehen.

Stecken Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett (Abb. 2a). Biegen Sie die Laschen hinter dem Armaturenbrett so weit nach außen, dass der Einbaurahmen gegen Herausziehen gesichert ist (Abb. 2b).



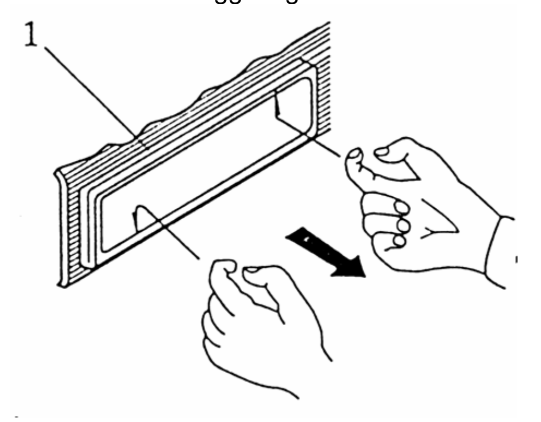




Sollte hinter dem Armaturenbrett keine Auflagefläche für das Radio vorhanden sein, fixieren Sie das Gerät mit dem beigepackten Lochband, welches Sie vorher entsprechend biegen bzw. verkürzen müssen.

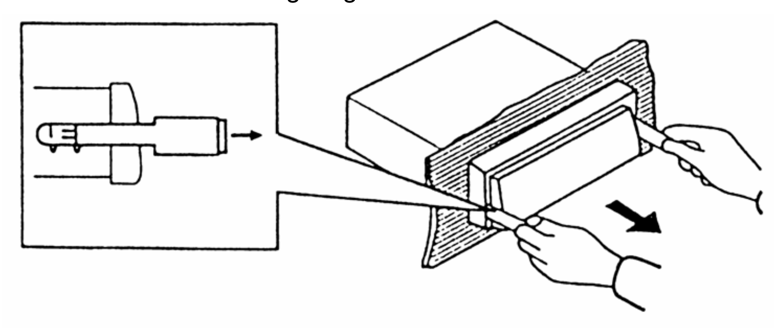
Befestigen Sie das Lochband an einem geeigneten Karosserieteil (Abb. 2c). Achten sie darauf, dass dabei keine Kabel oder Rohrleitungen verletzt werden.

Sollte es nötig sein, das Gerät auszubauen, nehmen Sie zuerst den Zierrahmen (1) ab. Drücken Sie dazu den Rahmen soweit nach oben bzw. unten bis er nach vorne weggezogen werden kann.



Stecken Sie anschließend die Entriegelungshaken, wie im Bild zu sehen, in den Schlitz an der linken und der rechten Seite, bis sie einrasten.

Das Gerät kann nun herausgezogen werden.

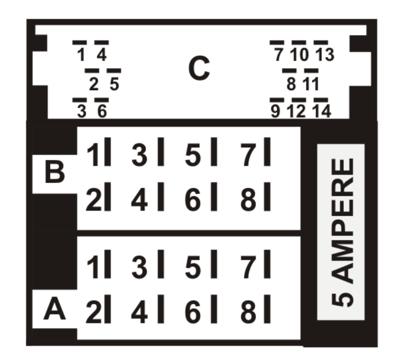


Die Anschlüsse

ISO- Anschlussstecker

Immer mehr Autohersteller gehen dazu über, ihre Fahrzeuge mit ISO-Anschlusssteckern auszurüsten. Dies ermöglicht eine einfache, schnelle und sichere Verbindung.

Auch das Autoradio AEG CS FMP 200 verfügt über einen solchen ISO Anschlussstecker, welcher in die Rückseite des Gerätes integriert ist.
Falls Ihr Fahrzeug noch nicht mit einem ISO- Stecker ausgestattet ist, benützen Sie bitte einen ISO-DIN Adapter, welcher im Fachhandel erhältlich ist.



Der ISO- Block teilt sich in 3 Bereiche auf:

Block A – Dieser Anschlussblock ist für die Spannungsversorgung verantwortlich.

Block B – (Lautsprecher) Dieser Stecker ist nur in Fahrzeugen mit bereits eingebauten Lautsprechern bzw. mit vorverlegten Lautsprecherkabeln zu finden.

Block C – Dieser Anschlussblock ist für verschiedenste Zusatzfunktionen vorgesehen und wird bei diesem Gerät für die Vorverstärkerausgänge verwendet.

Sicherung – Rechts neben den Blöcken A und B ist ein Sicherungshalter (Autostecksicherung 5 Ampere träge) integriert, mit welchem die + 12 Volt Dauerplusleistung abgesichert wird. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, setzen Sie nur genormte Autostecksicherungen mit einer Nennstromstärke von 5 Ampere in die Sicherungshalterung ein.

Hinweis: Bei Anschlussblock A halten sich nicht alle Hersteller an die Norm, nach der auch die ISO- Anschlusskupplung des Radios geschaltet ist. Bevor Sie den ISO- Stecker des Fahrzeuges mit der ISO- Kupplung des Autoradios verbinden, empfehlen wir daher die Anschlussbelegung der ISO- Stecker zu vergleichen und gegebenenfalls zu korrigieren.
Vor allem deutsche Hersteller sind in der letzten Zeit von der ISO- Norm etwas abgewichen, indem sie die Anschlüsse für Dauerplus und +12 Volt über Zündschalter ausgetauscht haben. In diesem Falle würde das Gerät zwar normal funktionieren, jedoch geht nach dem Ausschalten der Zündung die gesamte Senderspeicherung verloren. Um dies zu verhindern, müssen Sie die Anschlüsse A4 und A7 am ISO- Stecker des KFZ austauschen.

ISO- Stecker Block A

Kontakt	Funktion	Englischer Kabelaufdruck	KFZ-Klemmen-bezeichnung
A4	Dauerplus	+12 Memory	30
A5	Geschalteter +12 V Ausgang	Aut. Antenna (El. Antenna, Remote)	
A7	+12 V über Zündschalter	+12 Power	15
A8	Minus (Masse)	Earth (Ground)	31
A6	Armaturenbeleuchtung	Car Light (Illumination)	58

Der Anschluss A6 wird bei diesem Autoradio AEG CS FMP 200 nicht verwendet.

ISO- Stecker Block B

Kontakt	Funktion	Englischer Kabelaufdruck
B1	Lautsprecher rechts hinten +	Speaker right rear +
B2	Lautsprecher rechts hinten -	Speaker right rear -
B3	Lautsprecher rechts vorne +	Speaker right front +
B4	Lautsprecher rechts vorne -	Speaker right front -
B5	Lautsprecher links vorne +	Speaker left front +
B6	Lautsprecher links vorne -	Speaker left front -
B7	Lautsprecher links hinten +	Speaker left rear +
B8	Lautsprecher links hinten -	Speaker left rear -

ISO- Stecker Block C

Kontakt	Funktion	Englischer Kabelaufdruck
C1	Vorverstärkerausgang links	Line out left
C2	Vorverstärkerausgang Masse	Line out ground
C3	Vorverstärkerausgang rechts	Line out right

Die Anschlüsse C4 bis C14 werden bei diesem Autoradio AEG CS FMP 200 nicht verwendet.

Spannungsversorgung

Achtung:

- Das Gerät darf nur an einer Gleichspannung von + 12 Volt mit Minus an Masse betrieben werden!
- Bevor Sie mit den Anschlussarbeiten beginnen, nehmen Sie den Massepolschuh von der Batterie ab, um Schäden durch eventuelle Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Besitzt Ihr Fahrzeug einen Bordcomputer, können dadurch gespeicherte Werte verloren gehen. Beachten Sie vor dem Abklemmen des Batteriemassekabels die Hinweise des Autoherstellers!

Falls in Ihrem KFZ kein ISO- Stecker vorhanden ist, schließen Sie das Gerät mit Hilfe eines ISO- Adapters, wie in den Punkten 1 bis 4 erläutert, an.

1. **Masseanschluss – A8**
   Verbinden Sie den ISO- Anschluss A8 mit dem entsprechenden Anschluss „Earth / Ground“ (KFZ- Klemmenbezeichnung 31) oder mit der Fahrzeugkarosserie.
   Um Störungen zu vermeiden, sollten Sie auf einen einwandfreien Massekontakt achten.
2. **Betriebsspannung – A7**
   Der ISO- Anschluss A7 sollte nur dann Spannung erhalten, wenn der Zündschalter nach rechts gedreht wird (erste Position – Radiostellung). Es wird daher mit dem entsprechenden Anschluss „+ 12 Volt“ verbunden (KFZ- Klemmenbezeichnung 15).
   Hinweis: Im Gegensatz zu vielen anderen Autoradios erfolgt bei diesem Gerät die Hauptspannungsversorgung nicht über diesen Anschluss. Es hat vielmehr die Funktion einer Steuerleitung zum Ein- und Ausschalten des Geräts über den Zündschalter.
   Bei besonderen Verwendungszwecken, wo keine geschaltete 12 Volt Spannung zur Verfügung steht (z.B. Betrieb auf Booten), schließen Sie bitte die ISO- Anschlüsse A7 und A4 gemeinsam an + 12 Volt an. Das Gerät kann dann trotzdem mit der Taste 11 ein- und ausgeschaltet werden.
3. **Dauerplus- Speicherversorgung – A4**
   Der ISO- Anschluss muss auch dann Spannung (+ 12 Volt) erhalten, wenn der Zündschlüssel abgezogen ist. (KFZ- Klemmenbezeichnung 30 oder direkter Anschluss an die KFZ Batterie)

Er dient der Senderspeicherung und der Hauptspannungsversorgung des Geräts.

4. **Geschalteter + 12 Volt Ausgang – A5**
   Anschluss A5 führt nur dann Spannung, wenn das Autoradio eingeschaltet ist und dient als Steuerleitung bzw. Betriebsspannung für andere Geräte.
   Der geschaltete + 12 Volt Ausgang kann verwendet werden als:
   - Spannungsversorgung für eine Antenne mit elektrischem Verstärker.
   - Steuerleitung (nicht Spannungsversorgung!) für eine automatische Motorantenne.
   - Einschaltleitung (nicht Spannungsversorgung!) für einen Zusatzverstärker; die entsprechende Verstärkeranschlussklemme ist meistens mit „REMOTE“ bezeichnet.

   Falls Ihr Fahrzeug mit einer elektronischen Antenne oder einer Motorantenne ausgestattet ist, hat der entsprechende Adapter Anschluss die Bezeichnung „AUT ANTENNA“ oder „EL ANTENNA“.
   Hinweis: Keinesfalls dürfen hier Geräte angeschlossen werden, deren Stromaufnahme mehr als 0,5 Ampere beträgt. Wird dieser Anschluss nicht verwendet, so ist er sorgfältig zu isolieren.

Antennenanschluss

Die Antenneneingangsbuchse für den Radioempfang befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.

Hinweis: Entfernen Sie den aufgesteckten Antennenadapter von der Antenneneingansbuchse, falls Ihr KFZ einen Antennenanschluss nach der deutschen Norm besitzt.

Lautsprecheranschluss

Die Lautsprecher werden mit Hilfe des ISO- Steckers – Block B angeschlossen.

Sämtliche Lautsprecherleitungen dürfen weder untereinander noch mit der Fahrzeugmasse Kontakt haben.

Sind in Ihrem Fahrzeug bereits Lautsprecher eingebaut, oder zumindest die Lautsprecherkabel vorverlegt, überprüfen Sie bitte, ob zu jedem Lautsprecher ein separates 2 poliges Kabel verlegt ist.
Falls dies nicht der Fall ist, müssen die Lautsprecherkabel neu verlegt werden, da dieses Gerät über eine High Power Endstufe verfügt, an welcher ansonsten Schäden auftreten könnten.

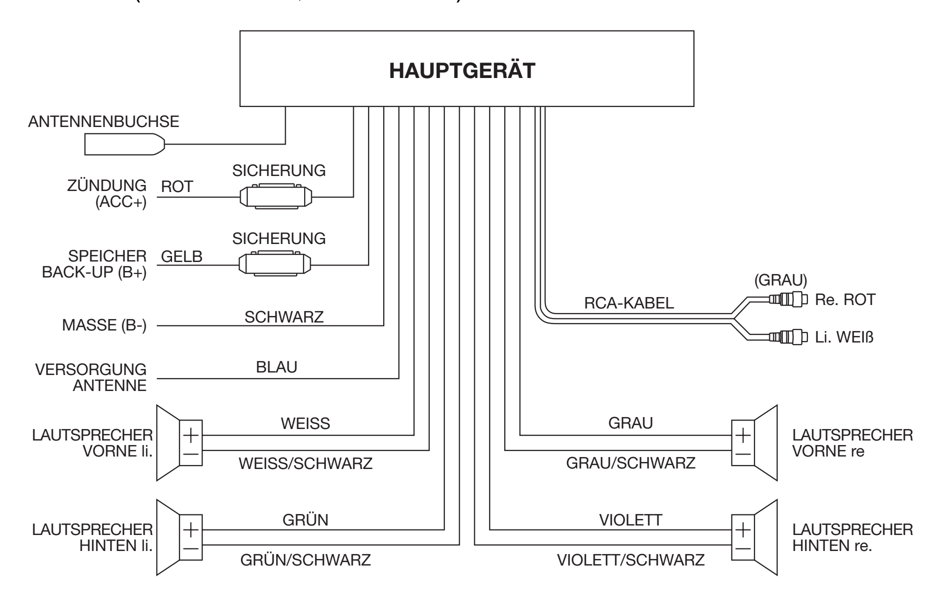
Die Anschlussfahnen der Lautsprecher sind üblicherweise mit (+) und (–) gekennzeichnet. Diese Markierungen bedeuten natürlich nicht Minus- und Pluspol der 12 Volt Spannungsversorgung, sondern sollen den

phasenrichtigen Anschluss aller Lautsprecher ermöglichen.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlussfahnen das Karosserieblech nicht berühren.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht gequetscht werden können. Die Kabel dürfen nicht an scharfkantigen Blechteilen scheuern.
- Außerdem sollten die Lautsprecherleitungen möglichst weit entfernt von Einrichtungen und Kabeln der Autoelektronik verlegt werden, um keine Störimpulse aufzunehmen.
- Verlegen Sie die Kabel in den Seitenholmen oder zumindest in Karosserienähe, um eine abschirmende Wirkung zu erzielen.

Zu jedem Lautsprecher muss ein separates 2 poliges Kabel geführt werden (Querschnitt 0,75 bis 1 mm^2).



Anschluss eines Verstärkers

Zusätzliche Endstufen (Booster oder Equalizer - Booster) sollten bevorzugt an die Vorverstärkerausgänge "LINE OUT" (Cinch Norm) angeschlossen werden, um bestmögliche Klangergebnisse zu erzielen.

Stecken Sie den mitgelieferten ISO Block C Adapter in den Anschlussblock C auf der Rückseite des Gerätes, um die Vorverstärkerausgänge benützen zu können.

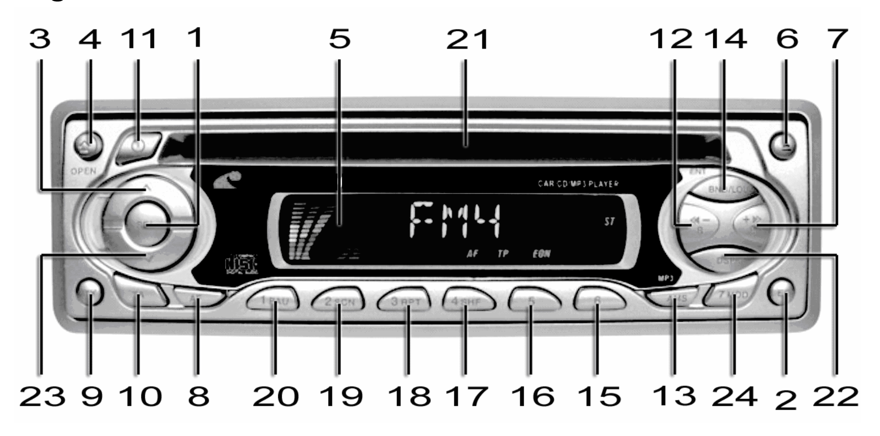
Genaue Einbauhinweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung für den Zusatzverstärker.

ACHTUNG:

- Vergessen Sie nicht, den Antennenstecker in die Buchse auf der Geräterückseite einzustecken.
- Nach genauer Kontrolle aller Anschlüsse schieben Sie das Gerät bis zur Hälfte in den Einbaurahmen.
- Befestigen Sie den Massepolschuh wieder an der Batterie und kontrollieren Sie an Hand der nachfolgenden Kapitel die Funktionen des Geräts.
- Ist alles in Ordnung, schieben Sie das Gerät vollständig in den Einbaurahmen, bis es an beiden Seiten einrastet.
- Die Kabel hinter dem Gerät dürfen bei diesem Vorgang nicht eingeklemmt werden.
- Die Schraube, mit der das Lochband an der Geräterückseite befestigt wird, darf nicht in das Innere des Geräts fallen. Sie könnte sonst durch Kurzschluss erhebliche Schäden verursachen.

Die Bedienelemente

Lage der Bedienelemente



1 SEL- Taste (Wahltaste für Klangfunktion)
2 EQ- Taste (Equalizer)
3 + VOL- Taste (Lautstärker erhöhen)
4 OPEN- Taste (Bedienteil entriegeln)
5 Display
6 CD- Auswurf
7 Radio / CD- Suchlauf aufwärts
8 AF/REG- Taste (automatische Frequenzumschaltung)

9 PTY- Taste (Programmtypsuchlauf)
10 TA- Taste (Verkehrsfunk ein/aus)
11 POWER- Taste (ein-/ausschalten)
12 Radio / CD- Suchlauf abwärts
13 AMS- Taste (Suchlauf mit automatischer Speicherung / MP3)
14 BND/LOU/ENTER- Taste (Bandwähler/Loudness/Enter)
15 Stationstaste 6
16 Stationstaste 5
17 Stationstaste 4 / SHF- Taste (Zufallswiedergabe)
18 Stationstaste 3 / RPT- Taste (Wiederholfunktion)
19 Stationstaste 2 / SCN- Taste (Anspielfunktion)
20 Stationstaste 1 / PAU- Taste (Pause)
21 CD- Schacht
22 DSP- Taste (Anzeigemodus)
23 – VOL- Taste (Lautstärke verringern)
24 MOD- Taste (CD/Radio umschalten)

Grundsätzliche Funktionen

Das Gerät ein- und ausschalten

Zum Einschalten des Geräts können Sie jede beliebige Taste (außer der OPEN- Taste (4) und der CD-Auswurf- Taste (6)) drücken.
Ist das Gerät eingeschaltet, dann drücken Sie die POWER- Taste (11), um das Gerät auszuschalten oder drehen Sie den Zündschlüssel auf Nullstellung.

Wurde das Radio mit Hilfe der POWER- Taste (11) eingeschaltet und das Bedienteil abgenommen, so muss es durch Drücken einer beliebigen Taste wieder in Betrieb genommen werden.

Wurde das Radio mit dem Zündschloss ausgeschaltet, genügt das Drehen des Zündschlüssels in die erste Position (Radiostellung), um es wieder einzuschalten.

Klangfunktionen

Die Tasten 3 „∧“ (Lautstärke erhöhen) und 23 „∨“ (Lautstärke verringern) haben normalerweise die Funktion der Lautstärkeregelung.

Wird jedoch die SEL- Taste (1) kurz betätigt, werden mit jedem Tastendruck nacheinander die Funktionen Lautstärke – Bass – Höhen – Balance – Überblendung aufgerufen.

Sie haben dann jeweils 4 Sekunden Zeit, mit den Tasten 3 „∧“ und 23 „∨“ die im Display angezeigten Einstellungen zu ändern.

Loudness- Funktion

Bei geringen Lautstärken nimmt die Empfindlichkeit des Gehörs für tiefe und hohe Frequenzen ab.

Um trotzdem eine gehörrichtige Wiedergabe zu erzielen, drücken Sie für 2 Sekunden die BND/LOU- Taste (14).
Zum Deaktivieren der Loudness- Funktion drücken Sie die BND/LOU- Taste (14) erneut für 2 Sekunden.

Programmierbare Funktionen

Drücken Sie für 2 Sekunden die SEL- Taste (1). Im Display erscheint „TA – SEEK“ oder „TA- ALARM“. Durch nochmaliges Drücken der SEL- Taste (1) können Sie nun die einzelnen Funktionen weiterschalten.

Mit den Tasten 3 „∧“ und 23 „∨“ können Sie nun die Einstellungen ändern.

Folgende Funktionen können programmiert werden:

TA	>	SEEK / ALARM
PI	>	SOUND / MUTE
RETUNE	>	L / S
MASK	>	DPI / ALL
BEEP	>	2ND / ALL / OFF

a) TA SEEK oder TA ALARM
Mit dieser Einstellung bestimmen Sie das Verhalten des Autoradios, wenn kein Verkehrsfunk- Signal (TP) empfangen wird und der Verkehrsfunk (TA) aktiviert ist.
TA SEEK – Wenn Sie mit dem automatischen Suchlauf einen Sender finden, der kein Verkehrsfunksignal aussendet, startet der Suchlauf automatisch und sucht den nächsten Sender mit TP- Signal.
Wenn der Empfang eines Senders während der Fahrt immer schlechter wird und somit kein TP- Signal empfangen werden kann, startet das Radio automatisch den Suchlauf (nach der eingestellten RETUNE- Zeit – siehe Punkt c)). Es versucht eine Sendefrequenz zu finden, die den gleichen PI- Code (gleicher Radiosender) mitsendet. Ist kein Sender mit gleichem PI- Code empfangbar, wird automatisch der nächste Verkehrsfunksender eingestellt.
TA ALARM – Bei dieser Betriebsart wird nicht wie unter TA SEEK beschrieben der Suchlauf automatisch gestartet, sondern zwei Beep Töne geben bekannt, wenn kein TP- Signal in ausreichender Stärke empfangen werden kann.

b) PI SOUND oder PI MUTE
Bei schwierigen Empfangslagen kann es vorkommen, dass der RDS- Empfang kurz auf einen „falschen“ Sender umschaltet.

PI SOUND – Der Radiobetrieb wird in diesem Fall nicht unterbrochen, jedoch kann es vorkommen, dass für kurze Zeit ein anderer Sender zu hören ist.
PI MUTE – Bei dieser Einstellung wird, sobald der oben genannte Effekt eintritt, das Radio stumm geschaltet bis der „richtige“ Sender wieder empfangen wird.

c) **RETUNE L oder RETUNE S**
Mit dieser Einstellung bestimmen Sie, ab wann der automatische Suchlauf aktiviert wird, wenn kein TP- Signal (Verkehrsfunk) mehr empfangen werden kann (bei aktiviertem Verkehrsfunkbetrieb TA).
RETUNE L – nach 90 Sekunden
RETUNE S – nach 30 Sekunden

d) **MASK DPI oder ALL**
Diese Einstellung ist standardmäßig auf MASK ALL eingestellt und sollte nicht verändert werden.

e) **BEEP 2ND, BEEP ALL oder BEEP OFF**
BEEP 2ND – Das Autoradio gibt nur einen Signalton von sich, wenn eine Taste mit Doppelfunktion betätigt wird (z.B. SEL- Taste (1)).
BEEP ALL – Bei jedem Drücken einer Taste ertönt ein Signalton.
BEEP OFF – Der Signalton ist deaktiviert.

Signalquellenumschaltung

Mit der MOD- Taste (24) können Sie, trotz eingelegter CD, auf das Radiosignal umschalten.

Befindet sich im CD- Schacht eine CD, wird im Display „CDP“ angezeigt.

DSP- Taste (22)

Mit der DSP- Taste (22) können Sie sich folgende Informationen anzeigen lassen:

- Frequenz des gerade eingestellten Radiosenders.
- Aktuelle Uhrzeit (funktioniert nur, wenn dies vom Radiosender mitgesendet wird)
- PTY- Programmart (z.B. POP M oder PTY NONE)
- Zusatzinformationen bei MP3 Abspielbetrieb (ID3 Tag)

RESET- Taste

Falls das Gerät nicht einwandfrei funktioniert bzw. ein Fehlersymbol im Display angezeigt wird, muss ein Reset durchgeführt werden.

Um das Gerät auf Werkseinstellung zurückzusetzen, nehmen Sie die Frontblende ab und drücken Sie die RESET- Taste am Gerät. Sie benötigen hierzu einen spitzen Gegenstand (z.B. Kugelschreiber).

Equalizer- Funktion

Mit der EQ- Taste (2) können Sie fünf verschiedene Klangbetriebsarten abrufen:

DSP OFF – Die Equalizer- Funktion ist deaktiviert
FLAT – Es werden keine Änderungen am Klang vorgenommen (Bass und Höhenregelung haben keine Funktion)
CLASSICS – Besonders auf Klassische Musik abgestimmtes Klangbild
POP M – Auf POP Musik abgestimmtes Klangbild
ROCK M – Auf ROCK Musik abgestimmtes Klangbild

Funktionen im Radiobetrieb

Mit der BND/LOU- Taste (14) wird der gewünschte Wellenbereich eingestellt:

FM1	UKW Bereich	87,5 – 108 MHz, Abstimmschritt 50 kHz
FM2	UKW Bereich	87,5 – 108 MHz, Abstimmschritt 50 kHz
FM3	UKW Bereich	87,5 – 108 MHz, Abstimmschritt 50 kHz

Auf jedem dieser drei Bereiche können mit dem automatischen oder manuellen Suchlauf Sendestationen gesucht und jeweils 6 Stationen gespeichert werden.
Insgesamt sind also 18 Sendestationen abspeicherbar.

Manueller Suchlauf

1. Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich mit der BND/LOU- Taste (14) ein. Mit jedem Tastendruck werden die Wellenbereiche in der Reihenfolge FM1 – FM2 – FM3 – FM1 … weitergeschaltet.
2. Zur Umschaltung auf manuellen Suchlauf drücken Sie 2 Sekunden eine der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12). Es wird kurz „MANUAL“ im Display angezeigt.
3. Mit den Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12) stellen Sie nun die gewünschte Frequenz ein:
   - kurzes Antippen – je ein Abstimmschritt auf- oder abwärts.
   - längeres Drücken – die Frequenz ändert sich schnell, wobei die Lautsprecher stumm geschaltet werden.
4. Wird die gewünschte Frequenz im Display angezeigt, kann sie, wie unter „Speicherung und Aufrufen von Stationen“ beschrieben, abgespeichert werden.

Hinweis: Wird während des manuellen Suchlaufs nicht innerhalb von 2 Sekunden eine Suchlauftaste gedrückt, schaltet das Gerät auf den automatischen Suchlauf zurück.

Automatischer Suchlauf

1. Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich mit der BND/LOU- Taste (14) ein.
2. Drücken Sie kurz eine der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12).
   Die Frequenz wird nun solange verstellt, bis der Suchlauf bei einer empfangsstarken Station automatisch stoppt.
   Während des Suchlaufs wird „SEARCH“ im Display angezeigt.
   Die Speicherung des Senders erfolgt wie unter „Speicherung und Aufrufen von Stationen“ beschrieben.

Speicherung und Aufrufen von Stationen

Wurde mit dem manuellen oder automatischen Suchlauf eine Station gefunden, so kann diese auf einer der Stationsspeichertasten (15) bis (20) fixiert werden, indem Sie die entsprechende Speichertaste mindestens 2 Sekunden lang drücken, bis ein akustisches Signal die Speicherung signalisiert.

Der Aufruf einer gespeicherten Station erfolgt durch Wahl des Wellenbereiches mit der BND/LOU- Taste (14) und durch kurzes Antippen der entsprechenden Speichertaste.

Suchlauf mit automatischer Speicherung – Autostore

Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich mit der BND/LOU- Taste (14).

Drücken Sie die AMS- Taste (13) mindestens 2 Sekunden lang, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Während im Display "SEARCH" angezeigt wird, speichert die Autostore-Elektronik automatisch die 6 stärksten Sender ab.

Die Lautsprecher werden solange stumm geschaltet, bis dieser Vorgang beendet ist und sich das Gerät mit der ersten gespeicherten Station meldet.

Hinweis: Die Autostore - Funktion speichert die Stationen in der Reihenfolge ihrer Stärke ab. Der stärkste Sender wird also auf Stationstaste 1 gespeichert. Sind alte, bereits gespeicherte Stationen schwächer als die neuen (mit der Autostore- Funktion gefundenen) Stationen, werden diese überschrieben. Auf den letzten Stationstasten bleiben die alten Stationen gespeichert, falls weniger als 6 ausreichend starke Sender gefunden werden.

Stereoempfang

Das Gerät ist mit einer automatischen Stereo – Mono- Umschaltung ausgestattet.

Wird eine ausreichend starke UKW Station mit Stereoprogramm empfangen, wird im Display "ST" angezeigt.

Bei schlechten Empfangsbedingungen wird jedoch auch bei Stereo-Sendern auf Mono umgeschaltet, um Störungen zu reduzieren.

RDS- Funktionen

Das Radio AEG CSMP200 besitzt folgende RDS- Funktionen:

PS – Programm Servicename
Bei ausreichend starken Stationen wird statt der Frequenz der Name der Programmkette angezeigt - z. B. "BDR/FM4". Der Begriff "Programmkette" umfasst alle Sendestationen, die auf verschiedenen Frequenzen dasselbe Programm ausstrahlen.

AF – Alternative Frequenzen
Mit jedem empfangenen Sender ausreichender Feldstärke wird im Gerät eine Liste alternativen Frequenzen der zugehörigen Programmkette abgespeichert. Dadurch ist Ihr Radio in der Lage, bei Empfangsstörungen sofort auf eine Station umzuschalten, die dasselbe Programm ausstrahlt, welche aber besser empfangen werden kann.

TP – Traffic Programme
Erkennt Stationen, die Verkehrsfunkmeldungen ausstrahlen.

PTY – Programm Typ
Ermöglicht das Einstellen bestimmter Programmarten. Eine von 29 Programmkategorien wie z.B.: Classics, Popmusik, Rockmusik, News, Sport kann vorgewählt werden. Die Suchlauffunktionen berücksichtigen dann nur Programme des vorgewählten Typs.

CT – Clock time
Einige Radiostationen senden mit dem RDS Signal auch die aktuelle Uhrzeit mit. Um die Uhrzeit anzuzeigen drücken Sie die DSP- Taste (22). Diese Funktion ist nur aktiviert, wenn der Sender die Uhrzeit mitsendet und diese kann nicht verändert werden.

Automatische Frequenzumschaltung

Im AF Betrieb misst das Radio in gewissen Zeitabständen die Signalstärke aller gespeicherten alternativen Frequenzen. Während dieser Messungen wird das laufende Radioprogramm für eine ganz kurze Zeit unterbrochen (20 Millisekunden). Diese Unterbrechungen sind für ein RDS- Gerät typisch.

Wird während einer Messung festgestellt, dass eine Alternativfrequenz stärker ist als die gerade empfangene Frequenz, wird auf diese Alternativfrequenz umgeschaltet.

In Gebieten mit extrem schlechten Empfangsverhältnissen kann es vorkommen, dass keine alternativen Frequenzen zur Verfügung stehen und deshalb der AF- Betrieb durch erfolglose Umschaltversuche Störungen verursacht. Schalten Sie in diesem Fall den AF- Modus mit der AF- Taste (8) aus und, wenn die Empfangsverhältnisse besser werden, wieder ein.

Der Zustand AF ein oder aus wird auf der entsprechenden Stationstaste automatisch gespeichert.

Generell werden im AF- Betrieb zu schwache Sender oder Sender, die keinen RDS- Code ausstrahlen, durch ein Blinken der "AF"- Anzeige im Display signalisiert.

Hinweis: Ist der AF- Modus eingeschaltet, ist er auch bei CD- Betrieb oder bei stumm geschalteten Lautsprechern aktiv.

Regionalerkennung

Einige Programmketten sind in Regionalketten untergliedert.

Ist die Regionalkennung aktiv, schaltet die AF- Funktion (falls sie eingeschaltet ist) nur auf Stationen des jeweiligen Regionalgebietes um, sofern ausreichend Alternativfrequenzen zur Verfügung stehen.

Umgeschaltet wird die Regionalkennung, indem die AF- Taste (8) länger als 2 Sekunden gedrückt wird. Der jeweilige Zustand wird 4 Sekunden lang angezeigt.

REG OFF – Regionalkennung aus
REG ON – Regionalkennung ein

Verkehrsfunkbetrieb

Der Empfang einer Verkehrsfunkstation wird im Display mit "TP" (Traffic Programme) angezeigt.

Mit der TA- Taste (10) wird die automatische Verkehrsfunkdurch-schaltung ein- bzw. ausgeschaltet.

Ist die Verkehrsfunkautomatik in Betrieb, wird im Display "TA" angezeigt.

Bei Eintreffen einer Verkehrsfunkmeldung geschieht dann Folgendes:

1. Bei Empfang eines Nichtverkehrsfunksenders wird auf eine Verkehrsfunkstation geschaltet und deren Name im Display angezeigt.
2. Im CD- Betrieb schaltet das Gerät in den Radiobetrieb und der Verkehrsfunksender wird im Display angezeigt.

3. Bei stumm geschalteten Lautsprechern wird dieser Zustand während der Meldung aufgehoben.
4. War die Lautstärke niedrig eingestellt, wird diese für die Zeit der Meldung erhöht.
5. Während der Durchsage blinkt im Display die TA- Anzeige.

Hinweise:

1. Wird während einer laufenden Verkehrsfunkmeldung die TA- Taste (10) gedrückt, wird die Meldung weggeschaltet, der TA- Modus bleibt aber aktiv.
2. Ist der TA- Modus eingeschaltet, bleibt der automatische Suchlauf nur bei Verkehrsfunk- Stationen stehen.
   Die Autostore- Funktion ignoriert jedoch den TA- Modus und speichert auch Stationen, die keine Verkehrsfunksender sind.
3. Wird bei eingeschalteter TA- Funktion ein Sender aufgerufen, der keine Verkehrsfunkmeldungen ausstrahlt, blinkt im Display die TA- Anzeige und alle 30 Sekunden ertönt ein kurzer Signalton. Dasselbe geschieht auch bei zu schwachen Verkehrsfunksendern.

Programmtyp- Suchlauf

Die PTY- Taste (9) ermöglicht das Aufsuchen von Stationen, die eine der folgenden Programmkategorien ausstrahlen:

Taste	Musik Gruppe	Info Gruppe
1	Pop / Rock	News / Affairs / Info
2	Easy / Light	Sport / Educate / Drama
3	Classic / Other	Culture / Science / Varied
4	Jazz / Country	Weather / Finance / Children
5	Nation / Oldies	Social / Religion / Phone In
6	Folk	Travel / Leisure / Document

Drücken Sie die PTY- Taste (9) einmal für die Gruppe Musik oder zweimal für die Gruppe Info.
Durch Betätigen der Stationstasten 1 bis 6 können Sie nun den gewünschten Programmtyp auswählen. Das Gerät sucht nun automatisch nach einem passenden Radiosender.

Wird die DSP- Taste (22) dreimal kurz betätigt, wird die Programmkategorie der empfangenen Station 6 Sekunden lang angezeigt. Strahlt jedoch die Station keine PTY- Kennung aus, wird kurz „PTY NONE“ im Display angezeigt.

PTY- ALARM

Diese Funktion dient dazu, vor Katastrophen aller Art zu warnen.
PTY- Alarm- Meldungen werden genauso behandelt wie Verkehrsfunk-meldungen und haben absolute Priorität. Sie werden auch dann durchgeschaltet, wenn der TA- und der PTY- Modus ausgeschaltet sind.

Achtung: PTY funktioniert nur dann, wenn die Sendestationen eine entsprechende Kennung (Codierung) ausstrahlen. Dies ist leider noch nicht überall der Fall.

Funktionen im CD - Betrieb

Allgemeine Hinweise:

- Es dürfen keine Mini Discs (ø 8 cm) verwendet werden, auch nicht mit einem entsprechenden Adapter.
- Um eine einwandfreie CD- Wiedergabe zu gewährleisten darf der Einbauwinkel des Autoradios maximal 30 Grad betragen.
- Vereinzelt werden im Fachhandel CDs angeboten, welche von der runden Form abweichen (z.B. Sägeblattdesign). Solche CDs dürfen in diesem Gerät nicht abgespielt werden, da dadurch die CD- Mechanik beschädigt werden könnte.
- Selbstverständlich müssen auch CDs vor Schmutz, Feuchtigkeit, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
  Bewahren Sie daher Ihre CDs entweder in der Originalhülle oder in speziellen Etuis für den Gebrauch im Auto auf.
- Fassen Sie die CDs nur am Rand an.
- Kratzer auf der CD können Tonaussetzer verursachen.
- Schmutzteilchen auf den CDs können auf die Transportwalzen übertragen werden und dadurch andere CDs zerkratzen.
- Sollte eine Reinigung nötig sein, verwenden Sie ein sauberes, weiches, fusselfreies, mit dem Sie vorsichtig von innen nach außen (nicht kreisförmig) über die Oberfläche wischen. Spezielle Reinigungstücher oder Reinigungsgeräte führt der Fachhandel. Haushaltsreiniger, Benzin, Verdünner, Antistatiksprays und Schallplattenreiniger dürfen nicht verwendet werden.

- Wetterbedingt kann sich Feuchtigkeit auf der Laserlinse niederschlagen und dadurch den Abspielbetrieb stören. Warten Sie in diesem Fall ca. eine halbe Stunde, bevor Sie den CD- Betrieb fortsetzen.
- Nach längerem Parken in der Sonne kann die Temperatur im Gerät auf über 55 °C ansteigen. Eine Schutzschaltung stoppt dann das CD-Laufwerk. Schalten Sie erst dann auf CD- Betrieb um, wenn sich das Fahrzeug ausreichend abgekühlt hat.
- Sie können auch selbstgebrannte CDRs bzw. CDRWs abspielen, jedoch kann es, je nach verwendeter Brennhardware und verwendetem CD- Rohling zu Leseproblemen kommen. Es wird eine Brenngeschwindigkeit von maximal 8fach für CDR und maximal 4fach für CDRW empfohlen.
- Es werden nur die CD- Formate ISO9660 Level 1 und 2 unterstützt.
- CDRs und CDRWs, die über ihre maximale Spielzeit gebrannt werden, können eventuell nicht korrekt abgespielt werden.
- Um eine einwandfreie Funktion bei selbstgebrannten CDs zu gewährleisten, muss die CD abgeschlossen sein.

CD Wiedergabe

1. Schieben Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben bis zur Hälfte in das CD- Fach (21). Durch einen leichten Druck gegen die CD in Richtung des CD- Fachs wird die CD eingezogen.
2. Sobald sich eine CD im Gerät befindet wird die Wiedergabe automatisch gestartet. In der Anzeige werden links die Nummer des Titels und rechts die Spielzeit in Minuten und Sekunden angezeigt.
3. Um die im Gerät befindliche CD wieder auszuwerfen, drücken Sie die CD- Auswurf- Taste (6). Sie können nun die CD aus dem CD- Fach nehmen.
   Um die CD vor Verschmutzungen zu schützen, wird diese, sollte sie nicht innerhalb von 15 Sekunden aus dem CD- Fach entnommen werden, wieder automatisch eingezogen, ohne dass mit der Wiedergabe begonnen wird.
   Befindet sich eine CD im Gerät wird dies im Display mit „DCP“ angezeigt.

MODE- Umschaltfunktion

Drücken Sie während der Wiedergabe die MOD- Taste (24), wird auf Radiobetrieb umgeschaltet und die CD- Wiedergabe unterbrochen. Wird die MOD- Taste (24) erneut gedrückt, schaltet das Gerät auf CD- Betrieb zurück und es werden alle Titel der Reihe nach abgespielt. Wird das

Gerät ausgeschaltet oder das Bedienteil abgenommen, wird der CD-Betrieb nach dem Wiedereinschalten mit dem Beginn des zuletzt gespielten Titels fortgesetzt.

Titelwahl vor- und rückwärts

Jeder kurze Druck auf einer der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12) schaltet die Titelnummer der CD in ansteigender bzw. fallender Reihenfolge durch. Nach dem letzten Titel wird durch erneuten Druck auf die Suchlauftaste „+>>“ (7) auf den ersten Titel geschaltet bzw. spielen Sie gerade den ersten Titel der CD wird durch Druck auf die Suchlauftaste „<<-„ (12) auf den letzten Titel der CD geschaltet.

Sollte der SHF- Mode (siehe Punkt 6) aktiviert sein und Sie drücken eine der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12) wird ein zufälliger Titel angewählt.

Wenn der SCAN- Mode (siehe Punkt 7) zuvor eingeschaltet wurde, beendet ein Druck auf einer der Suchlauftasten <„+>>“ (7) oder „<<-„ (12) diese Einstellung.

Schneller Vor- und Rücklauf

Wird eine der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12) länger als 2 Sekunden gedrückt, hören Sie einen Signalton und die CD wird schnell vor- bzw. zurückgespielt.

Wenn der SCAN- Mode zuvor eingeschaltet wurde, beendet ein Druck auf eine der Suchlauftasten „+>>“ (7) oder „<<-„ (12) diese Einstellung.

REPEAT- Titelwiederholung

Betätigen Sie RPT- Taste (18) wird der laufende Titel solange wiederholt, bis die Taste erneut gedrückt wird, oder eine andere Sonderfunktion aufgerufen wird. Im Display wird während dieser Funktion "RPT" angezeigt.

RANDOM- zufällige Abspielfolge

Nach Drücken der SHF- Taste (17) werden die Titel der gerade laufenden CD in zufälliger Reihenfolge abgespielt (z.B. Titel 9 - 2 - 7 - 3 ...). Im Display wird während dieser Funktion “SHF“ angezeigt.

SCAN- Anspielfunktion

Betätigen Sie SCN- Taste (19), wird jeder Titel 10 Sekunden lang angespielt. Der normale Abspielbetrieb wird fortgesetzt, wenn die SCN-Taste (19) erneut gedrückt wird.

PAUSE

Um den CD- Betrieb nur kurz zu unterbrechen, drücken Sie die PAU-Taste (20). Zum Fortsetzen des Abspielbetriebes drücken Sie diese Taste erneut.

Funktionen im MP3- Betrieb

Das Autoradio AEG CS FMP 200 besitzt einen integrierten MP3 Decoder, mit Anti Shock Speicher und vielfältigen Suchmöglichkeiten.

Sobald sich eine CD mit MP3 Musikstücken im Gerät befindet wird die Wiedergabe automatisch gestartet und im Display ein MP3 Logo angezeigt.

Im Unterschied zum normalen CD- Betrieb werden bei MP3 Liedern nicht die Spielzeit, sondern die Titelnummer und der Titelname abwechselnd im Display angezeigt.
Falls der Titelname länger als die Displaybreite ist, wird der Name durchlaufend angezeigt. Die Bedienung der normalen MP3 Abspielfunktionen entspricht der des CD- Betriebs.

Während der MP3- Wiedergabe stehen Ihnen vier MP3 Sonderfunktionen zur Verfügung:

1. Anzeige des ID3 TAG
2. Direkte Eingabe der Track- Nummer
3. Suchmöglichkeit nach dem Track- Namen
4. Suchmöglichkeit der Reihe nach, ohne die Titel gleich abzuspielen

Anzeige des ID3 TAG

Um die Zusatzinformationen (z.B. Interpret, Songname, Album, Jahr) eines MP3 Liedes abzurufen, benutzen Sie bitte die DSP- Taste (22).

Falls das MP3 Lied keine Zusatzinfos mittels ID3 Tag gespeichert hat, wird "NO ID3 TAG" im Display angezeigt.

Direkte Eingabe der Track- Nummer

Um eine bestimmte Track Nummer direkt abzuspielen, drücken Sie die AMS- Taste (13) einmal, um den Tracksuchmodus zu aktivieren.

Sie können jetzt mit den Tasten, wie in der folgenden Tabelle angeführt, den gewünschten Track eingeben und mit der BND/ENTER- Taste (14) die Suche aktivieren.

Suchmöglichkeit nach Track- Namen

Wenn Sie den Namen des gewünschten Titels kennen, können Sie direkt nach diesem suchen.

Drücken Sie die AMS- Taste (13) zweimal, um den Suchmodus zu aktivieren.

Sie können jetzt mit den Tasten, wie in der nachfolgenden Tabelle angeführt, den gewünschten Namen eingeben und mit der BND/ENTER- Taste (14) die Suche aktivieren.

Es ist nicht nötig den gesamten Namen einzugeben, die Suche kann auch nur mit einem Buchstaben erfolgen.

Falls mehrere Ergebnisse gefunden werden, können Sie mit den Suchlauftasten "+>>" (7) und "<<-" (12) die Ergebnisse durchsuchen.

Zum Abspielen des gewünschten Titels, drücken Sie bitte nochmals die BND/ENTER- Taste (14).

Durchsuchen der Reihe nach

Wenn Sie ein Lied suchen, aber weder den genauen Namen noch die Track Nummer kennen, können Sie sich mit dieser Suchmöglichkeit alle Namen der Reihe nach anzeigen lassen, ohne diese gleich abzuspielen.

Drücken Sie die AMS- Taste (13) dreimal, um den Suchmodus zu aktivieren.

Sie können nun mit den Suchlauftasten "+>>" (7) und "<<-" (12) die Ordner und Namen durchschalten. Um den gewünschten Titel abzuspielen, drücken Sie die BND/ENTER- Taste (14).

MP3- Bedientasten

Taste	Funktion
13 AMS	MP3 Funktionen
14 BND	Bestätigungstaste
20 Stationstaste 1	A, B, C, 1
19 Stationstaste 2	D, E, F, 2
18 Stationstaste 3	G, H, I, 3
17 Stationstaste 4	J, K, L, 4
16 Stationstaste 5	M, N, O, 5/10
15 Stationstaste 6	P, Q, R, 6/10
24 MOD	S, T, U, 7
12 TUNE/SKIP DOWN	V, W, X, 8
7 TUNE/SKIP UP	Y, Z, X, Leerzeichen, 9
22 DSP	_, -, +, 0
1 SEL	nächster Buchstabe
3 / **23** VOL UP/DOWN	Alle Buchstaben und Zahlen (A,B…8,9,0)

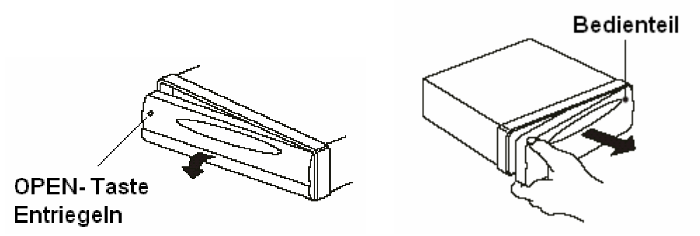
Hinweise:

- Es können MP3 Dateien abgespielt werden, die mit einer Datenrate von 64 kB / s bis 320 kB / s codiert sind.
- Das Gerät erkennt MP3 Dateien auch, wenn sie in Unterordnern gespeichert sind. Es sind bis zu 128 Ordner und bis zu 255 Titel auf einer CD möglich.
- Die maximale Länge des Dateinamens sollte 28 Zeichen, die des Verzeichnisses 16 Zeichen nicht überschreiten.
- Es können nur MP3 Lieder abgespielt werden, die auch die Endung „.mp3“ besitzen.
- Es ist empfehlenswert nicht die maximale Brenngeschwindigkeit beim Erstellen der CDRs bzw. CDRWs zu verwenden.
- Alle Funktionen, die im normalen CD- Betrieb verfügbar sind, funktionieren auch im MP3- Betrieb.

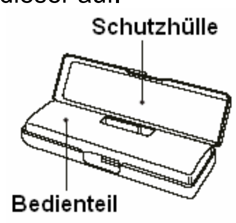
Das Abnehmbare Bedienteil

Das Bedienteil abnehmen

1. Drücken Sie die RELEASE- Taste (Entriegeln) am Bedienteil und nehmen Sie das Bedienteil von der Geräteeinheit.

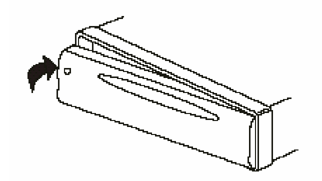


2. Legen Sie das Bedienteil in die vorgesehene Schutzhülle und bewahren Sie es in dieser auf.



Das Bedienteil einsetzen

Achten Sie beim Anbringen des Bedienteils darauf, dass Sie es richtig an die Geräteeinheit anbringen. Es könnte sonst sein, dass einige Tasten nicht richtig funktionieren oder Abweichungen in der Anzeige auftreten.



Was ist zu beachten

1. Ziehen Sie nicht am Bedienteil.
2. Beim Abnehmen bzw. Einsetzen des Bedienteils darf kein Druck auf das Display oder die Tasten ausgeübt werden.
3. Die Kontakte am Bedienteil und an der Geräteeinheit dürfen nicht berührt werden. Sonst kann es zu einem schlechten elektrischen Kontakt kommen.
4. Befinden sich an den Kontakten Schmutz- oder andere Fremdkörper, dann können diese mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernen werden.
5. Vermeiden Sie es, das Bedienteil hohen Temperaturen und oder direktem Sonnenlicht auszusetzen.
6. Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Lösungsmitteln (z.B. Benzol, Verdünner oder Insektenvernichter).
7. Versuchen Sie nicht das Bedienteil auseinander zunehmen.

Technische Daten

UKW

Frequenzbereich	87,5 - 108 MHz
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
Eingangsempfindlichkeit	3,0 µV/ 30 dB S/N

CD- TEIL

Gleichlaufschwankungen	nicht messbar
Fremdspannungsabstand	> 80 dB
Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz
Formate	CD, CDR, CDRW, MP3

ENDSTUFE

Dynamische Spitzenleistung	4 x 50Watt max.
Empfohlene LS- Impedanz	4 bis 8 Ohm

LINE OUT

Ausgangspegel	700 mV
Ausgangsimpedanz	1 kOhm

SPANNUNGSVERSORGUNG

Nennspannung	14,4 Volt/ Minus an Masse
Erlaubter Spannungsbereich	11 - 15 Volt

SICHERUNGEN

Versorgung- Dauerplus	5 Ampere

ABMESSUNGEN

Einbaumaß (B/H/T)	182 x 52 x 170 mm

Lieferumfang

-Ein Bedienteil mit Schutzhülle (Etui)
- Ein Radio AEG CS FMP 200
- Eine Bedienungsanleitung
- Zwei Entriegelungshaken
- Ein abziehbares Metallgehäuse
- Ein Metall- Lochband (noch nicht gebogen)

AEG

Problembehebung

Mit der folgenden Liste können einige häufig auftretende Probleme behoben werden. Falls die Störungen auch nach Prüfen der Checkliste nicht behoben werden können, kontaktieren Sie den nächsten Kundendienst.

Störung	Ursache	Lösung
Kein Strom	Die Zündung des Autos ist nicht eingeschaltet. Sicherung durchgebrannt	Wenn die Stromzufuhr richtig am Gerät angeschlossen ist, Zündung auf „ACC“ stellen. Sicherung austauschen.
CD kann nicht eingelegt werden	Es befindet sich bereits eine CD im CD-Spieler.	Die CD herausnehmen und eine neue CD einlegen.
Die CD kann vom Gerät nicht gelesen werden	Die CD wurde falsch herum eingelegt Die CD ist sehr schmutzig oder defekt Zu hohe Innentemperatur im Auto	CD mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen. CD reinigen oder eine neue CD einlegen. Innentemperatur auf normale Bedingungen abkühlen lassen.
Kein Ton	Lautstärkenregler zu leise eingestellt Verkabelung nicht korrekt	Lautstärke wie gewünscht einstellen Verkabelung prüfen
Die Tasten funktionieren nicht.	Der eingebaute Mikrocomputer arbeitet nicht, was wahrscheinlich auf Geräusche zurückzuführen ist. Frontplatte nicht korrekt eingesetzt	Funktionstaste RESET drücken. Frontplatte korrekt einsetzen.
Der Ton ist holperig.	Einbauwinkel beträgt über 30 Grad CD ist sehr schmutzig oder defekt	Einbauwinkel auf unter 30 Grad korrigieren. CD reinigen oder eine neue CD einlegen.

Das Radio funktioniert nicht.	Antennenkabel ist nicht angeschlossen	Das Antennenkabel fest einsetzen.
Keine auto-matische Sendersuche	Radiosignale zu schwach	Sender manuell einstellen

Nutzungshinweise

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer !

Dieses Rundfunkgerät darf gemäß der gültigen EG-Richtlinie von jedermann betrieben werden.

Das Gerät entspricht den zurzeit geltenden europäischen und harmonisierten nationalen Normen.Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Richtlinien der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden.

Kennzeichnung

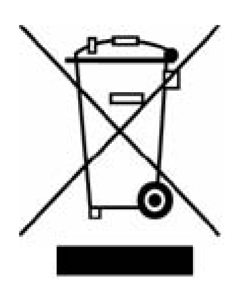
e-1 Zeichen entspricht der Richtlinie 72/245/EWG,zuletzt geändert durch die durch die Richtlinie 95/54/EG



Rücknahme von alten Geräten

Hat Ihr Gerät **CS FMP 200** ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das untenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät

nicht in den Hausmüll geben.



Garantie

Die ITM Technology AG leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab dem Kauf.
Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein, auf.Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesand, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu.

Innerhalb der Gewährleistung werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Innerhalb der Gewährleistung wird nach eigener Wahl die Gewährleistung durch Reparatur oder Gerätetausch erfüllt. Ausgetauschte Teile/Geräte gehen in unser Eigentum über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Gewährleistung nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Gewährleistungszeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemässen Gebrauch, auf Verschleiss, auf Eingriff durch Dritte oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung erfasst nicht Verbrauchsmaterialien und auch nicht
diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

*Hotline

Sehr geehrter Kunde,

wenn Sie Fragen zu unserem Gerät haben, rufen Sie bitte unsere Hotline an, die Ihnen bestimmt helfen und Sie unterstützen kann.

Hotline: **01805 880606** (**0,12€ / Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom)**

Hotline- Zeiten: Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 17:00 Uhr
Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr

*Die Gewährleistung, und Kunden- Hotline gelten nur in der BRD.
Für die Gewährleistungsbedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

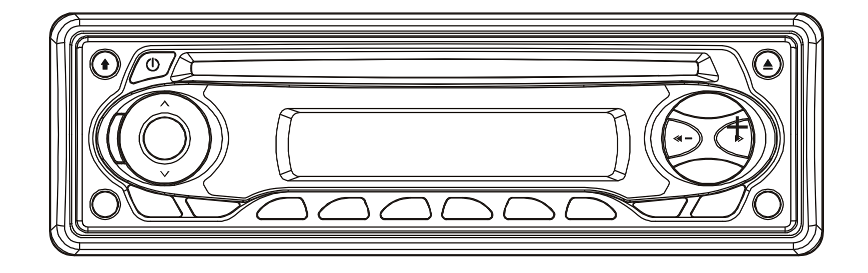
INDEX



CS FMP200

OWNER'S MANUAL

Mobile Audio System



- PLL Synthesizer Stereo Radio
- RDS (Radio Data System) Operation
- Digital Compact Disc Player
- Automatically Memory Storing
- Mechanical Detachable Panel
- Preset Equalization



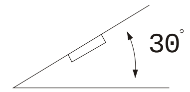
022475

Contens

INSTALLATION

Notes:

- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.
- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop,like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit might not give its optimum performance.



Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

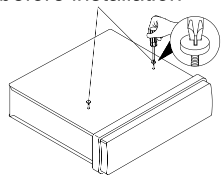
DIN FRONT/REAR-MOUNT

This unit be can properly installed either from "Front"(conventional DIN Front-mount) or "Rear"(DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

TAKE OUT SCREW BEFORE INSTALLATION

Before install the unit, please remove the two screws .

Take out screw
before installation



DIN FRONT-MOUNT (Method A)

Installation Opening

This unit can be installed in any dashboard having an opening as show below:

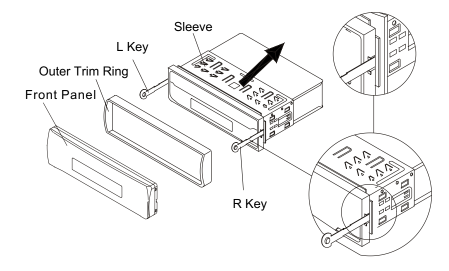


Installing the unit

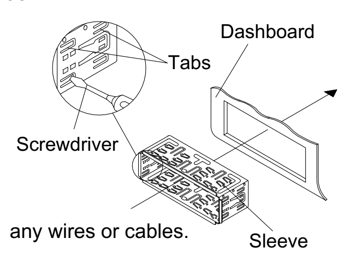
Be sure you test all connections first, and then follow these steps to install the unit.

1. Make sure the ignition is turned off, and then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Disconnect the wire harness and the antenna.
3. Press the release button on the front panel and remove the control panel (see the steps of "removing the front panel").
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.
5. The two supplied keys release tabs inside the unit's sleeve so you can remove it. Insert the keys as far as they will go (with the notches facing up) into the appropriate slots at the

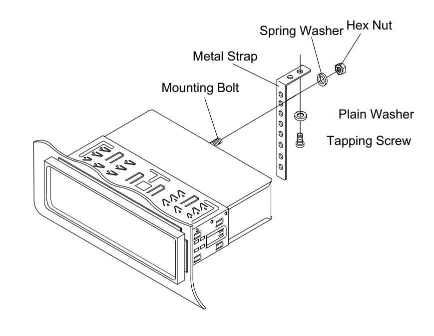
middle left and right sides of the unit. Then slide the sleeve off the back of the unit.



6. Mount the sleeve by inserting the sleeve into the opening of the dashboard and bend open the tabs located around the sleeve with a screwdriver. Not all tabs will be able to make contact, so examine which ones will be most effective. Bending open the appropriate tabs behind the dashboard to secure the sleeve in place.



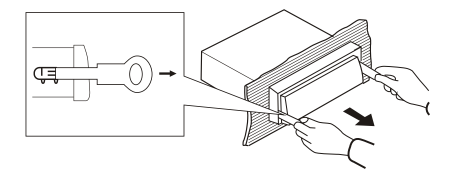
7. Reconnect the wire harness and the antenna and be careful not to pinch any wires or cables.
8. Slide the unit into the sleeve until it Locks into place.
9. To further secure the unit, use the supplied metal strap to secure the back of the unit in place. Use the supplied hardware (Hex Nut (5mm) and Spring Washer) to attach one end of the strap to the mounting bolt on the back of the unit. If necessary, bend the metal strap to fit your vehicle's mounting area. Then use the supplied hardware (Tapping Screw (5x25mm) and Plain Washer) to attach the other end of metal strap to a solid metal part of the vehicle under the dashboard. This strap also helps ensure proper electrical grounding of the unit.



10. Reconnect the cable to the vehicle battery's negative (-) terminal. Then replace the out trim ring and install the unit's front panel (see the step of "installing the front panel").

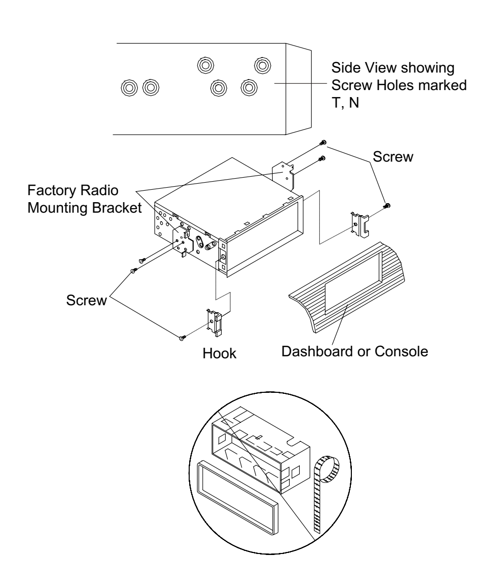
Removing the unit

1. Make sure the ignition is turned off, then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Remove the metal strap attached the back of the unit (if attached).
3. Press the release button to remove the front panel.
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.
5. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit, then pull the unit out of the dashboard.



DIN REAR-MOUNT (Method B)

If your vehicle is a Nissan, Toyota, follow these mounting instructions.
Use the screw holes marked T (Toyota), N (Nissan) located on both sides of the unit to fasten the unit to the factory radio mounting brackets supplied with your vehicle.



To fasten the unit to the factory radio mounting brackets.

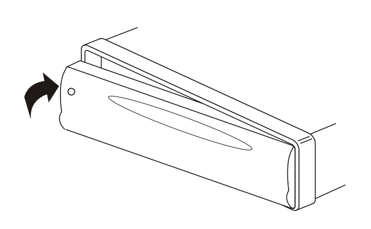
1. Use a screwdriver to loose the hook's screws on the front left and right sides of the unit and remove the hooks.
2. Align the screw holes on the bracket with the screw holes on the unit, and then tighten the screws (5x5mm)on each side.

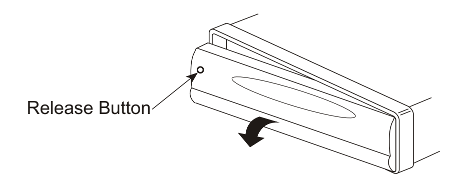
Note: the outer trim ring, sleeve and the metal strap are not used for method B installation.

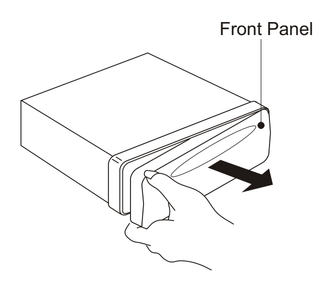
USING THE DETACHABLE FRONT PANEL

REMOVING THE FRONT PANEL

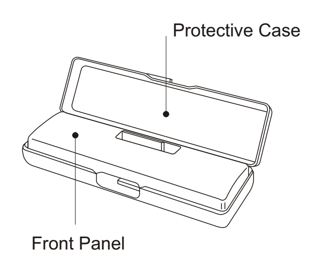
1. Press the release button (open) on the front panel and pull of the front panel.







2. Keep front panel into the case



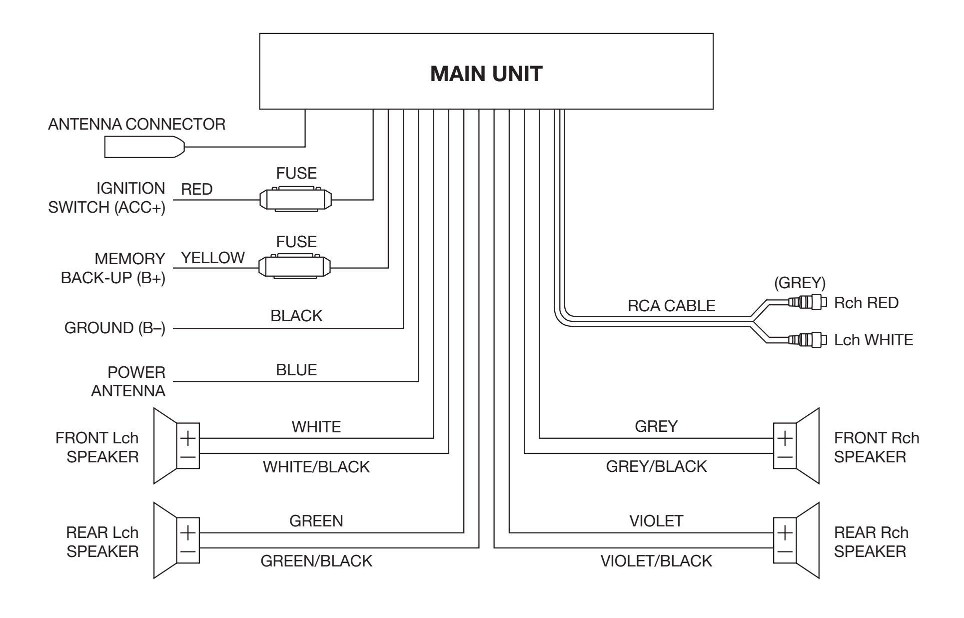
INSTALLING THE FRONT PANEL

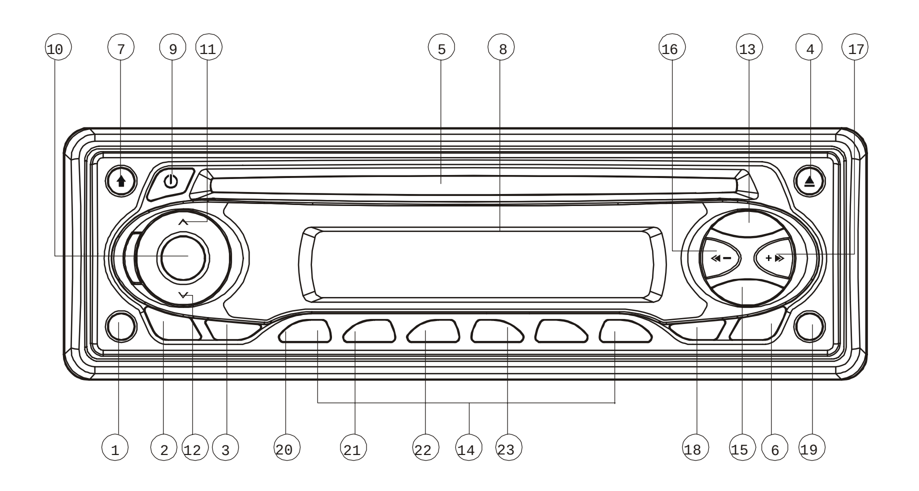
To install the front panel, insert the panel into the housing and make sure the panel is properly installed. Otherwise, abnormality occurs on the display or some keys will not function properly

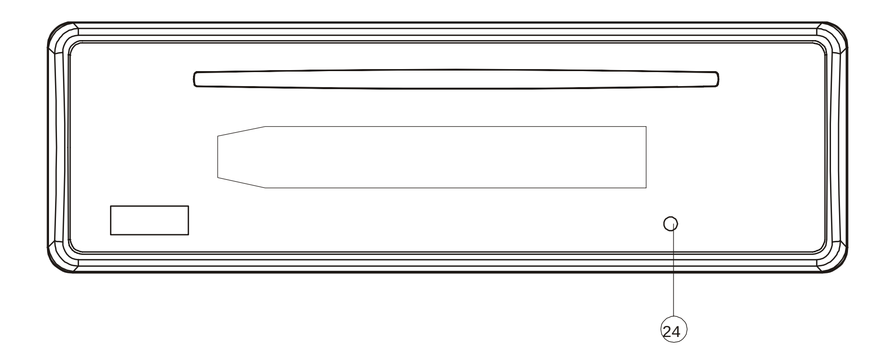
Precautions when handling

1. Do not drop the front panel.
2. Do not put pressure on the display or control buttons when removing or installing the front panel.
3. Do not touch the contacts on the front panel or on the main unit body. It may result in poor electrical contact.
4. If any dirt or foreign substances adhered on the contacts, they can be removed with a clean and dry cloth.
5. Do not expose the front panel to high temperatures or direct sunlight in anywhere.
6. Keep away any volatile agents (e.g. benzene, thinner, or insecticides) from touching the surface of the front panel
7. Do not attempt to disassemble the front panel.

WIRING CONNECTION




10
7
9
11
5
8
16
13
4
17
1
2
12
3
20
21
22
14
23
18
15
6
19


24

SWITCHING ON/OFF THE UNIT

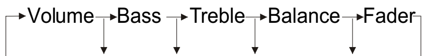
Switch on the unit by pressing any button [except **OPEN** button (7) and ▲ button (4)]. When system is on ,press ⏻ button (9) to turn off the unit.

FACEPLATE RELEASE

Press **OPEN** button (7) to detach the removable faceplate.

SOUND ADJUSTMENT

Press **SEL** button (10) to select the desired adjustment mode. The adjustment mode will change in the following order:



By pressing the volume up button ∧(11) or volume down button ∨ (12), it is possible Press **SEL** button (10) for several seconds, it is activated as cyclical mode of following functions for user's selection.

TA SEEK or ALARM → PI SOUND or MUTE
MASK DPI or ALL ← RETUNE L or S
BEEP 2nd or OFF

a) TA SEEK OR TA ALARM

- TA SEEK mode:
  When newly tuned station does not receive TP information for several seconds, the radio retunes to next station which has not the same station (PI) as the last station, but has the TP information.
  When TP information gets lost at the current station for retune time which is set by RETUNE SHORT (30 sec.) or RETUNE LONG (90 sec.), the radio start to retune to next same PI station. When same PI station does not catch in 1 cyclic search, the radio retunes to next station with TP information.
- TA ALARM mode:
  When this mode is selected, any automatic retune mode is not activated. Only double beep sound (ALARM) is output.
  When newly tuned station does not have TP information for several seconds, beeps come out.
  When TP information gets lost at the current station for retune time, the beep sound is out-putted.
  When newly tuned station has no RDS signal, "PI SEEK" is suppressed somewhat.

b) PI SOUND or PI MUTE

While AF switching is implemented in C201 station, AF can switch to 100 MHz, which is non genuine AF (where, different PI with same AF) in short "DIP".
If a car cruises that critical area back and forth, an oscillation phenomenon can be occurred, because the different PI code can be received from 100 MHz with "XXX"PI. The car radio has special procedure to reduce even this kind of unavoidable situation however there is a limit to be escaped from this serious case perfectly.
In that serious case, 2 mode is selectable as follows:

100 98 90 — PI: C201
100 — PI: XXX

- PI SOUND mode:
  When above different PI sound (DIP) is heard once in a while, the DIP's sound will be heard for a short time.
- PI MUTE mode:
  Under above same situation, a mute sound will be heard for a short time.

c) RETUNE L or RETUNE S mode

The initial time of automatic TA search or PI search modes is selected.
When PI information is not caught for retune time, the radio starts to retune to next same PI station.
When same PI station does not catch 1 cyclic search, the radio goes to last station and waits for several minutes until PI code is received.

- RETUNE L mode:
  Selected as 90 seconds.
- RETUNE S mode:
  Selected as 30 seconds.

d) MASK DPI or MASK ALL mode
The AF frequency (which has different PI or NO RDS signal with high field strength) is masked during checking PI when the unit searches AF. The unit doesn't search this AF (DIP) for few minutes. In the case of the AF of NO RDS signal with high field strength, if the real AF is wrongly masked as DIP by some interference, the unit hesitates to search real Afs. For this reason, the unit has the user option (MASK DPI) which doesn't mask the AF of NO RDS signal with high field strength. In MASK DPI mode, the wrong sound or long mute (according to PI SOUND or PI MUTE) can be heard from the AF station which has NO RDS signal and of which the field strength is higher than that of the currently tuning AF (station). But, these phenomenons are rare and the user will hardly hear the wrong sound in whole Europe.
- MASK DPI mode:
  Masked only the AF which has different PI.
- MASK ALL mode:
  Masked the AF which has different PI and NO RDS signal with high field strength.

e) BEEP 2'ND, BEEP ALL, BEEP OFF mode
The situation of beep sound is selected. The 3 mode is selected as also by pressing the volume up button ∧ (11) or volume down button ∨ (12).
- BEEP 2'nd mode:
  The beep is only generated when all allowed double key is pressed long (1 sec).
  e.g.
  When preset button (14) is pressed.
  When **BAD/LOU** button (13) is pressed.
  When **AMS** button (18) is pressed.
- BEEP ALL mode:
  The beep is generated when every key is pressed.
- BEEP OFF mode:
  The beep is disabled.

LOUDNESS
Press **BND /LOU** button (13) for several seconds to reinforce the bass output. Press it for several seconds again to release this function.

DISPLAY
Press **DSP** button (15) to operate as the conversion of each display mode as follows:
- In case of receiving a RDS station
  In radio mode:
  ->PS ->CT ->FREQ ->PTY ->
  In CD mode:
  ->CD ->CT ->PS ->FREQ ->PTY ->
- In case of no receiving CT or PTY information, the display shows as "NO CLOCK" or "NO PTY".
- In case of receiving a non RDS station
  In radio mode:
  ->"NO CLOCK" ->FREQ -> "NO PTY" ->
  In CD mode:
  -> CD -> CT -> FREQ -> "NO PTY" ->

Each displaying time is several seconds, and come back to 1st position after several seconds.

Notes:
- CT = clock time
- FREQ = frequency

EQUALIZATION
Press **EQ** button (19) to turn on equalization function and to select desired audio mode. There are five kinds of mode as below:

→FLAT→CLASSICS→ POP M→ROCK M→DSP OFF

LIQUID CRYSTAL DISPLAY
Exhibit current frequency and activated functions on the display (8).

RESET FUNCTION
RESET button (24) must be activated with either a ballpoint pen or thin metal object.
The **RESET** button is to be activated for the following reasons:
- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- All the function buttons do not operate.
- Error symbol on the display.

Note: if press **RESET** button (24), the unit can't work yet, please use a cotton swab socked in isopropyl alcohol to clean the socket on the front panel.

RADIO OPERATION

- **SWITCHING TO RADIO MODE**
  Press **MOD** button (6) shortly to select radio mode, the radio mode appears in the display together with the memory band an frequency.

- **SELECTING THE FREQUENCY BAND**
  At radio mode, press **BND/LOU** button (13) shortly to select the desired band. The reception band will change in the following order:

  → FM1 → FM2 → FM3

- **SELECTING STATION**
  Press +▶▶ button(17) or button◀◀− (16) shortly to activate automatic seek function. Press for several seconds until "**MANUAL**" appears on the display, the manual tuning mode is selected. If both buttons have not been pressed for several seconds, they will return to seek turning mode and "**AUTO**" appears on the display.

- **AUTOMATIC MEMORY STORING & PROGRAM SCANNING**
  - Automatic memory storing
    Press **AMS** button (18) for several seconds, the radio searches from the current frequency and checks the signal strength until one cycle search is finished, And then 6 strongest stations are stored into the corresponding preset number button.
  - Program scanning
    Press **AMS** button (18) shortly to scan preset station, When the field strength level is more than the threshold level of stop level, the radio is holding at that preset number for several seconds with release mute, then searches again.

- **STATION STORING**
  Press any one of the preset buttons (14) (1 to 6) to select a station, which had been stored in the memory. Press this button for several seconds (until 2ND beeps come out), current station is stored into the number button.

- **RDS (RADIO DATA SYSTEM) OPERATION**
  - Setting RDS mode
    Press **AF** button (3) and release immediately to switch on or off RDS mode.
    Whenever RDS is switch on, symbol "**AF**" appears on the display.
    Program name is displayed on receiving a RDS station.
    "**AF**" starts blinking if the broadcasting signal getting worse.
    "**ALARM**" will be displayed when an emergency broadcasting is received, meanwhile sound output level will be adjusted to the preset output level automatically when the volume control is set at minimum.
  - Regional Program Operation
    Press **AF** button (3) for several seconds to switch on or off region mode.
    Some broadcasting stations change their program from normal broadcasting to regional

broadcasting for a certain time period. When region is on, the current listening program remains unchanged. When region is off, it allows the reception moves to the regional station.

- Using **PTY** to Select Program
  PTY button (1) is operated as follows:

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→ PTY off

While selecting **PTY** engagement, its selection is implemented by preset buttons as described in notes.
When **PTY** is selected, the radio starts to search corresponding **PTY** information, and stops if the corresponding **PTY** information is detected.
If corresponding **PTY** information is not existed any more, **PTY** engaging is automatically exit to normal mode.
Notes:
When **PTY** mode is engaged, the **PTY** switch is shared as follows:

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→ PTY off

According to above 2 allotted group, the preset number is used for **PTY** selection as follows:

MUSIC group
* POP M, ROCK M
*EASY M, LIGHT M
*CLASSICS, OTHER M
*JAZZ, COUNTRY
*NATION M, OLDIES
*FOLK M SPEECH group
*NEWS, AFFAIRS, INFO
*SPORT, EDUCATE, DRAMA
*CULTURE, SCIENCE, VARIED
*WEATHER, FINANCE, CHILDREN
*SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
*TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

- Listening to Traffic Announcement
  TA button (2) is operated as follows:
  When pressed short, it is engaging whether **TA** mode on or off.
  When **TA** mode is on and a traffic announcement is transmitted:

When the unit was in CD (MP3), it will switch temporarily to radio mode.
Temporary switch over to an EON linked station when EON detects a traffic announcement on that other program.
If the volume level was under the threshold point it will be raised to the threshold point. But the user changed the volume level, which was more than the threshold point (min. **TA** volume level), it will be set to the last level.
When **TA** mode is on, **TA** of individual segment is turned on.
When a TP station is received, TP of individual segment is turned on.
TA interruption function
The current traffic announcement is cancelled by pressing this key.
But the **TA** mode will not be off.
When pressed long, it is selected EON TA LOCAL/EON TA DISTANCE mode.

The purpose of this key is to reduce unwanted EON TA switching, which EON TA information was received from current station and the radio switched to that EON linked station, but no information could not be received because the EON linked station is located too far from that area. So the radio is switched back to current station again. In above operation, a customer listens to a wrong program or mute sound for a while.
EON TA LOCAL mode
When the filed strength level of EON linked is less than threshold level, the radio does not switch that station, and a customer can hardly listen to any disturbances.
When EON TA LOCAL mode is selected, “EON TA LO” on numeric display is indicated for a few seconds.
EON TA DISTANCE mode
EON TA switch is tried to implemented by the information of current station.

When EON TA DISTANCE mode is selected, "EON TA DX" on numeric display is indicated for a few seconds.
The RDS data used are the PI, PS, AF, TP, TA, EON and PTY data.

PI: Program Identification code
Code for identifying programs

PS: Program Service Name
Broadcast station name data expressed in alphanumerically characters

AF: Alternative Frequencies
Frequency list of broadcasting stations transmitting the same program

TP: Traffic Program Identification
Identification data for traffic information-broadcasting station

TA: Traffic Announcement Identification
Identification data showing traffic
information is being transmitted or not

EON: Enhanced Other Networks Information
Broadcasting information on PI, AF, TP, TA, etc, relating to networks other than the network used for current reception

PTY: Program Type Code
Contents of programs such as news, light music, sports etc.

CD OPERATION

- **SWITCHING TO CD MODE**
  If there is no CD inserted in the driver:
  Gently insert the CD with the printed side uppermost into the CD compartment until you feel some resistance,. The CD is drawn into the driver automatically , CD playback begins.
  If a CD is already inserted in the driver:
  Keep pressing **MOD** button (6) shortly until the CD mode display appears.

- **SELECTING TRACKS**
  Press ⏪− button (16) or +⏩ button (17) to move to the previous track or the following track. Track number shows on display.
  Hold ⏪− button (16) or +⏩ button (17) to fast reverse of fast forward, CD play starts from when you release the button.

- **PAUSING PLAYING**
  Press **PAU** button (20) to pause CD player, Press it again to resume play.

- **PREVIEWING ALL TRACKS**
  Press **SCN** button (21) to play first several seconds of each track on the current disc. Press again to stop intro and listen to track.

- **REPEATING THE SAME TRACK**
  Press **RPT** button (22) to continuously repeat the same track. Press it again to stop repeat.

- **PLAYING ALL TRACKS IN RANDOM**
  Press **SHF** button (23) to play all tracks on CD in random order. Press again to cancel the function.

- **EJECTING A DISC**
  Press ≜ button (4) to stop CD playing and eject the disc from the disc slot (5).

MP3 OPERATION

- **SWITCHING TO CD (MP3) MODE**
  If there is no MP3 disc inserted in the driver:
  Gently insert the MP3 disc with the printed side uppermost into the disc slot (5) until you feel some resistance. The MP3 disc is drawn into the driver automatically. The MP3 playback begins.
  If a MP3 disc is already inserted in the driver:
  Keep pressing **MOD** button (6) shortly until the CD (MP3) mode display appears.

- **EJECTING A DISC**
  Press ▲ button (4) to stop MP3 playing and eject the disc from the disc slot (5)

- **EJECTING TRACKS IN SINGLE STEP**
  Press ◄◄— button(16) or +►► button (17) to move to the previous track or the following track, Track number shows on display.

- **PAUSING PLAYING**
  Press **PAU** button (20) to pause MP3 player, Press it again to resume play.

- **PREVIEWING ALL TRACKS**
  Press **SCN** button (21) to play first several seconds of each track on the current disc. Press again to stop intro and listen to track.

- **PREVIEWING THE SAME TRACK**
  Press **RPT** button (22) to continuously repeat the same track, Press it again to stop repeat.

- **PLAYING ALL TRACK IN RANDOM**
  Press **SHF** button (23) to play all tracks on MP3 disc in random order. Press again to cancel the function.

- **SELECTING TRACK BY AMS/MP3 BUTTON**
  AMS button is assigned as Digital Audio Mode selection button in MP3 operation. When pressed, it is activated as selecting each mode of Digital Audio. “Searching track directly” => “Searching Directory or File Name”=> “Navigation” from root by **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons => “Navigation” from current directory by **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons.

  - **Searching Track Directly**
    Press **AMS(MP3)** button for one time. It enters into "Searching track directly" in Digital Audio CD.
    The unit searches the track selected by following direct numeric buttons:
    M1-M6, MOD (7), **MANU/SKIP DOWN**(8), **MANU/SKIP UP** (9), **DSP**(0).
    If selected three digits, the unit searches the track at once. if selected one or two digits, the unit wait for **ENTER (BND/LOU)** button for seconds. The unit searches the track after few seconds, even if the enter button is not pressed.

  - **Searching Directory or file Name**
    Press **AMS (MP3)** button for two times. It enters into "Searching Directory or File Name" in Digital Audio CD.
    The unit searches files and directories that have the same character which is inputted by the user pressing the corresponding buttons listed on the Table 1 below.
    Explain as follows:
    - Use the corresponding buttons to select the characters A to Z, blank, 0-9, _ , - , + .
    - Press **SEL** button to confirm entry of each characters.
    - Press **BND /LOU (ENTER)** button to start the title search,

    In case the selected title is a directory name, display will show(' '), then
    - Use the **MANU/SKIP UP/DOWN** button to list all songs under this directory and select the title.
    - Press **BND/LOU (ENTER)** button to confirm and start the play.
    - Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.

  - **Searching From Root Directory**
    Press **AMS** (MP3) button for three times. The unit searches fire or directory from root by **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons (D-DIR icon

turns on if the name is directory). Display will list all available directories and songs. Select the desired directory/songs by using **MANU/SKIP UP/ DOWN** button and **BND/LOU (ENTER)** button to confirm. If the selected title is a song, it starts to play.
If the selected title is a directory name, display will show (' '), then
- Use the **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons to list all songs under this directory and select the title.
- Press **BND/LOU (ENTER)** button to confirm and start the play.
- Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.

- **Searching From Current Directory**
Press **AMS (MP3)** button for four times. The unit searches fire or directory from current directory by **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons. (D-DIR icon turns on if the name is directory). The current directory name is displayed for a second and the currently playing file name is displayed (selected). The user can select the directory or file in the directory by **MANU/SKIP UP/DOWN** buttons. The selected file can be played by pressing **BND/LOU (ENTER)** button.

"MP3" icon turns on when MP3 disc is played and blinks when it is in navigation mode.

- **DISPLAY INFORMATION**
Press **DSP** button to show the following information, such as the clock, ID3 TAG (if available: song title directory name, artist name, other contents...) and other information.

KEY Assigned IN Searching mode (Table 1)

AMS	Mode Select
BND/LOU	ENTER
M1	A, B, C, 1
M2	D, E, F, 2
M3	G, H, I, 3
M4	J, K, L, 4
M5	M, N, O, 5/Directoty DOWN
M6	P, Q, R, 6/Directory UP
MOD	S, T, U, 7
MANU/SKIP DOWN	V, W, X, 8
MANU/SKIP UP	Y, Z, SPACE, 9
SEL	CHARACTER SHIFT RIGHT
DSP	_,-,+,0
VOLUME UP /DOWN	CHARACTER SELECT (A, B~8,9,0)

VOLUME UP/DOWN & MANU/SKIP UP /DOWN buttons:
Searching file and directory during Navigation.

DISC NOTES

A. Notes on discs:

1. Attempting to use non-standard shape discs (e.g. square, start, heart) may damage the unit. Be sure to use round shape CD discs only for this unit.
2. Do not stick paper or tape, etc, onto the label side or the recording side of any discs, as it may cause a malfunction.
3. Dirt, dust, scratches and warping discs will cause misoperation.

B. Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs):

1. Be sure to use discs with following marks only for the unit to play:







2. The unit cannot play a CD-R and CD-RW that is not finalized. (Please refer to the manual of your CD-R/CD-RW recorder or CD-R/CD-RW software for more information on finalization process).
3. Depending on the recording status, conditions of the disc and the equipment used for the recording, some CD-Rs/CD-RWs may not be played on this unit. (see *1)

*1: To have more reliable play back, please see following recommendations:

a: Use CD-RWs with speed 1x to 4x and write with speed 1x to 2x.
b. Use CD-Rs with speed 1x to 8x and write with speed 1x to 2x.
c. Do not play a CD-RW which has been written for more than 5 times.

C. Notes on MP3 files (MP3 Version Only):

1. The disc must be in the ISO9660 level 1or level 2 format, or Joliet or Romeo in the expansion format.
2. When naming a MP3 file, be sure the file name extension is ".MP3".
3. For a non-MP3 file, even though the file name extension is ".MP3", the unit cannot recognize it.

SPECIFICATION

GENERAL

Power Supply Requirements	: DC 12 Volts, Negative Ground
Chassis Dimensions	: 178 (W) x 160 (D) x 50 (H)
Tone Controls	
- Bass (at 100 Hz)	: ±10 dB
- Treble (at 10 kHz)	: ±10 dB
Maximum Output Power	: 4x50 watts
Current Drain	: 5 ampere (max.)

CD PLAYER

Signal to Noise Ratio	: More than 55 dB
Channel Separation	: More than 45 dB
Frequency Response	: 40Hz - 18 kHz

RADIO

	FM
Frequency Coverage	: 87.5 to 108 Mhz
I.F.	: 10.7 Mhz
Sensitivity (S/N=30dB)	: 4µV
Stereo Separation	: >25 dB

TROUBLE SHOOTING

Before going through the checklist, check wiring connection. If any of the problems persist after checklist has been made, consult your nearest service dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power.	The car ignition switch is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory circuits, but the engine is not running, switch the ignition key to "ACC"
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
Disc cannot be loaded or ejected.	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc in the player, then put a new one.
	Inserting the disc in reverse direction.	Insert the compact disc with the label facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective disc.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off or until the ambient temperature returns to normal.
	Condensation.	Leave the player off for an hour or so, then try again.
No sound.	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees.	Adjust the installation angle less than 30 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective disc.	Clean the compact disc, or try to play a new one.
The operation keys do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise.	Press the RESET button. Front panel is not properly fix into its place.
The radio does not work. The radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable firmly.
	The signals are too weak.	Select a station manually.

Warranty

This device is covered by a 24-month warranty. The warranty starts with the date of purchase. In order to proof the date of purchase, we advise to keep the receipt. If articles are returned without receipt, repairs can only be executed on payment of additional costs. This arrangement also applies for inadequately packed articles.

Within the warranty period, all imperfections which are due to defective material or production procedures will be remedied free of charge. Within the warranty period the device will be repaired or replaced on discretion of the Service or ITM Technology AG.

Replaced parts/devices which are replaced become property of ITM Technology AG. The replacement of the device does not automatically renew or extend the warranty. The primal warranty period of the original device remains same and ends after 24 month. Damages which are due to improper use, wear, tear interference of a third party or circumstances beyond our control are not covered by the warranty. Consumables such as batteries, packing material etc. and imperfections which hardly reduce the value or serviceability of the device are not covered by the warranty. Claims for damages which are not based on a deliberate act or a grossly negligence of the producer, are exempted. Our customer service naturally remains at your disposal after the period of warranty. After expiration of the warranty or in case of damages for which we can not accept warranty you will not receive an estimate.

EC Type-Approval Certificate

Communication concering the e1 type-approval of a type of component with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 95/94/EC.



Hotline

*Hotline number: **01805 880606** (0,12€ / Minute)

***Valid for Germany only**

Business hours: Monday to Thursday from 08:00 am to 05:00 pm

Friday from 08:00 am to 04:00 pm

We offer you qualified advice, should you encounter problems during the installation or the operation of your unit.

*** This hotline number is valid for the federal republic of Germany only**

Retraction of old devices



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should betaken to your local recycling centre for safe treatment.